



BICHUK BULLETIN

HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

5705-51 St. Vegreville, AB. T9C 1H8
Ph.: 632-3433 Fax: 632-7907 Hall: 632-2370
Email: ucveg@telusplanet.net

November 05, 2023

Vol. 56, No. 45

23rd Sunday after Pentecost

Luke 8:26-39



Divine Liturgies:

Sundays: 9:00 a.m. (Ukrainian) & 11:15 a.m. (English)

Monday-Friday: 8:00 a.m.

Saturdays: 5:00 p.m.

Holy Days of Obligation: 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

Baptisms & Funerals: By arrangement.

Marriages: By arrangement eight months in advance.

NOTE: Marriage preparation course required.

Confessions: 20 minutes before Sunday Divine Liturgies, or by appointment.

Pastor: Fr. Damian Dutka, OSBM

Parish Secretaries (part time): Lorraine Stoyko & Michelle Yakimetz

<p>HOLY TRINITY PARISH OFFICE HOURS (Monday-Friday) 9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:30 p.m.</p>

Update on Spoons Used to Distribute the Holy Eucharist:

The Covid-19 pandemic required our parishes to find alternate ways to distribute the Divine Eucharist in order to ensure the health and well-being of our faithful, namely, using individual “single-use” Holy Communion spoons. For some time now, most Ukrainian Catholic Churches throughout the world have returned to our regular practice in distributing the Divine Eucharist, using a single common spoon for all. It is time for our Eparchy to do the same. However, to allow some time for communities to transition, pastors may implement either of the following practices wherever some of the faithful still wish to receive Holy Communion with individual spoons. 1) In parishes where only one priest distributes Holy Communion, he begins by distributing Holy Communion with “single-use” spoons to those who desire this, before using the common spoon for others. 2) In parishes where the Eucharist is distributed from several chalices, some ministers use one common spoon while others use individual “single-use” spoons. The manner in which the Divine Eucharist is distributed should not be an obstacle to those desiring to be nourished by the life-giving Body and Blood of Our Lord. May the Holy Eucharist be our strength and nourishment in our journey towards holiness.

God bless,
Bishop David

+++++

Humanitarian Aid for the People of Ukraine:

To provide humanitarian aid, emergency services, pastoral support, and more to Ukrainians displaced by the war, donations may be made through your local parish, the Eparchy of Edmonton (www.eepararchy.com), or directly to Catholic Near East Welfare Association – Canada (cnewa.ca). **CNEWA has created a separate web-link for donations towards the *Food Boxes for Ukraine* project** in response to this growing humanitarian emergency:

<https://cnewa.org/ca/work/food-boxes-for-ukraine/>

For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association’s

[2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief.](#)

May God bless you and your family for your generosity.

**The celebration of 400th anniversary of the martyrdom
of St. Josaphat Kuntsevych**

(Edmonton, Parish of St Basil The Great, 7007-109 St NW)

Saturday, 11 November 2023

- 6:00 pm – Vespers with Litiya of St Josaphat
- 7:00 pm – Divine Liturgy («New Life» choir sings). Apostolic blessing and Myropomazannia

Sunday, 12 November 2023

- 8:00 a.m. – Matins
- 9:00 a.m. – Divine Liturgy (Ukr). Apostolic blessing and Myropomazannia
- 11:00 a.m. – Divine Liturgy (Eng). Apostolic blessing and Myropomazannia
- 4:00 p.m. – Dinner and Slide Presentation on the occasion of celebration of 400th anniversary of the martyrdom of St. Josaphat Kuntsevych (St. Basil's Cultural Center) by Fr. Gabriel Haber, OSBM and Fr. Josafat Khaimyk, OSBM

Registrations are being accepted for the Dinner on Sunday

- At the Church after the Divine Liturgies *
- By calling St. Basil's office at 780-434-8010
- By email at st.basils@shaw.ca

100% of the proceeds of the Free Will dinner donations will go towards St. Basil's Newcomers Committee projects.

*** If you would like to come to the dinner on Sunday**, please fill out your **name and phone number** on the sheet in the vestibule (on the same table as the bulletins).

+++++

Holodomor: Let Us Remember

In memory of all those who perished in 1932-33 from the **Holodomor** (where between 7-9 million people perished in Ukraine as a result of the Soviet Communist regime's forced famine), Holy Trinity Parish is once again sponsoring a **food drive** for the Vegreville Food Bank. Parishioners are asked to bring non-perishable food items and put them in the specially-marked boxes in the vestibule. All donated food items will be delivered to the Food Bank in December. Thank you in advance for supporting this worthwhile cause by showing kindness to those who are suffering in our community, in memory of the cruelty received by our ancestors.

On November 5, we celebrate Catholic Education Sunday:

The following is a letter from the Catholic Bishops of Alberta and NWT in honor of Catholic Education Sunday. There is also a video viewable at https://www.youtube.com/watch?v=PX0rxys_QVk

Dear Sisters and Brothers in Christ,

“Have I not commanded you? Be strong and courageous. Do not be afraid; do not be discouraged, for the LORD your God will be with you wherever you go.” (Joshua 1:9)

Our theme for Catholic Education Sunday this year is: “Courage to Lead”. Parents, educators, administrators, trustees, and clergy are all invited to engage their responsibility of leadership to strengthen and promote Catholic education, through which we lead the children entrusted to our care to know, love, and follow Jesus Christ.

Publicly funded Catholic education in Alberta is a unique and cherished historical gift, for which we are grateful. It is an invaluable offering to both the Catholic community and wider society, carrying growing responsibility in an increasingly secular world. In the face of many societal changes and challenges, we share the responsibility of ensuring that our faith-based education remains steadfast in its fidelity to the teachings of the Church. We are all called to lead with courage, secure in God’s love.

Leadership within Catholic Education involves guidance with a sense of purpose, driven by the mission to nurture in our young people a joyful reliance upon the Holy Spirit, unwavering trust in the words of the Lord Jesus, and abiding confidence in the providence of our Heavenly Father. Beyond academic excellence, dedicated educators will permeate all aspects of school life with the Catholic faith. Parents and clergy have their role to play by strengthening the relationship of our schools with both home and parish. In addition, all Catholics exercise their responsibility by offering the support of their prayers and advocating strongly for our schools. Every effort counts in the promotion of our Catholic education system.

For our part, we Bishops pledge our leadership and support in the service of our schools. We look forward to our continuing engagement with parents, trustees, administrators, teachers, and clergy to ensure that our schools are places of authentic Catholic community, in which our beloved students come to know the joy of friendship with Jesus Christ, our Saviour.

May God bless our Catholic schools.

Catholic Bishops of Alberta and NWT

Christmas Backpacks and Shoe Bags for Ukraine

These backpacks and shoe bags are distributed to orphans as well as to very poor children in Ukraine. For any child, receiving a gift at Christmas time is a joyous occasion. But for those who are in need, especially during this time of war and uncertainty, it is a gift from heaven.

Parishioners wishing to support this project are asked to please include a donation of \$10.00 (cash or a cheque written to Bridge of Hope) with their gift and place in a sealed envelope on top of the items in the bag; this will cover the cost of shipping. Backpacks and shoe bags *must* be delivered to the Parish Office by Friday, November 10th to be shipped on time.

1. Find a new backpack or (resealable) shoe bag; these bags can be used by the child year-round.
2. Decide whether your Gift will be for a boy or a girl and the **age category: 2-4, 4-6, 6-8, 8-10, 10-12, 12-14, 14-16.** Lightly tape a label onto the bag.

SUGGESTED GIFTS: In each gift bag, try to include toothpaste, a toothbrush and something from each of these categories:

HYGIENE ITEMS: soap bar, comb, brush, washcloth, band-aids, chap-stick, emery boards, etc. (**do not give** shampoo, bath gel, or any other liquids; these items can break during shipping and damage everything else in the bag).

SCHOOL SUPPLIES: pens, pencils, sharpeners, erasers, crayons, markers, notebooks, sketchpads, solar calculators, coloring books, etc.

TOYS: Rubik's Cube, puzzle, small car, ball, doll, stuffed animal, yo-yo, small Etch A Sketch, puzzles, foam blocks, etc.

OTHER: Religious articles, sunglasses, craft items, hair clips, manicure sets, candy (must be individually wrapped), sugarless gum, watches, picture books, flashlight, toy jewelry, T-shirt, gloves, toque, underwear, socks, hat, sweater, scarves, slippers, shoes, etc.

Do NOT include: liquids of any kind, including shampoo, conditioners, bath gels; used items, war-related toys, canned goods or food items, cosmetics, medicines, or breakable items.

First Holy Communion Classes:

- Sunday, November 19
- Sunday, November 26 (cancelled if there is Knights of Columbus Brunch)
- Sunday, December 3
- Sunday, December 10

All classes are held between the 2 Divine Liturgies on Sunday morning, in the Church basement (10:15 – 11:10 a.m.).



St. Nicholas Family Activities

Ornament Making Family Activity – for children ages 6 to 12 with accompanying adult(s), or teens 13+ (may attend without an adult – NOTE: We will be using glue guns for one ornament).

Saturday, December 2: 10:00 – 12:00 in the Church Basement
Children 6 and older are invited to participate in making Christmas ornaments. These ornaments will decorate the children's Christmas Tree located in the church foyer on December 6. A parent or grandparent is asked to accompany children ages 6 to 12 to help assemble the ornaments. Children will also learn about St. Nicholas, and we will end with a Pizza lunch for all.

Please phone the Parish Office (780–632–3433) if you will be attending, and provide names and ages of the children and the accompanying adult(s). Numbers are needed to ensure we have enough ornament kits and pizza.

Registration Deadline: Monday, November 27

St. Nicholas Feast Day – for all children and parish members

Wednesday, December 6: 7:00 in the Church and Parish Hall

Everyone is invited to attend Divine Liturgy at 7:00 pm. Following Divine Liturgy, the children who made ornaments will decorate the children's tree, and we will light the outside creche. Light refreshments and the arrival of St. Nicholas will happen in the Parish Hall.

Please phone the Parish Office (780–632–3433) if your child(ren) will be attending, and provide their names and ages. Numbers are needed to ensure we have a gift for each child.

Registration Deadline: Friday, December 1

Assistance with Altar Linen Care

The parishioners who currently take care of the linens on the altar would appreciate assistance from a willing parishioner or parishioners.

If you're interested in knowing more about what this would involve, or to offer your assistance, please call the Parish Office at 780-632-3433.

Key found in church parking lot

A single key on a keychain was found in our church parking lot on Friday, October 13th. It appears to be a house or garage key. If you believe this key may be yours, please contact the Parish Office with a description of the keychain.

Perohy for Sale:

To order perohy, please call the Parish Office at 780-632-3433. Potato & cottage cheese/potato & cheddar cheese perohy- \$6.00/dozen, packaged in bags of 5-dozen.

Sauerkraut perohy will be available for sale after Wednesday, November 8th for \$8.00/dozen in bags of 2.5-dozen.

When purchasing perohy, please remember to bring a bag to carry your bag(s) of perohy in.

The Holy Father's Prayer Intention for November 2023:

For the Pope: We pray for the Holy Father; as he fulfills his mission, may he continue to accompany the flock entrusted to him, with the help of the Holy Spirit.

††††††††††††††††

Parish Weekly Donations:

- Sunday Offerings - October 01: \$2,190.00
- Sunday Offerings - October 08: \$ 910.00
- Sunday Offerings - October 15: \$1,450.00
- Sunday Offerings - October 22: \$1,145.00
- Sunday Offerings - October 29: \$1,005.00

October Total Donation: \$6,700.00

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

(Daily 8:00 am Divine Liturgies are celebrated Mon.–Fri.).

Saturday, November 4th, 11th, 18th, & 25th:

- 5:00 p.m. – Divine Liturgy

Sunday, November 5th, 12th, 19th, & 26th:

- 9:00 a.m. – Divine Liturgy (Ukrainian)
- 11:15 a.m. – Divine Liturgy (English)

Monday, November 13th:

- Parish Office closed for Remembrance Day long weekend

Wednesday, November 29th:

- 5:00–6:30 p.m. – **Perohy Supper** in the Parish Hall. Everyone is welcome!

+++++

Liturgy Service at Senior's Homes:

Mon., November 13th: 10:00 a.m. at Homestead Lodge

Fri., November 17th: 10:00 a.m. at Century Park

Tue., November 21th: 10:00 a.m. at Heritage House

Wed., November 22nd: 10:30 a.m. at Vegreville Manor

Tue., November 28th: 10:30 a.m. at Vegreville Care Centre

+++++

Upcoming Catering Work Bees – Volunteers Needed!

- **Sunday, November 5th:** Peeling potatoes at 6:30 p.m.
- **Tuesday, November 7th:** Making Perohy at 9:00 a.m.
- **Sunday, November 12th:** Peeling potatoes at 6:30 p.m.
- **Tuesday, November 14th:** Making Perohy at 9:00 a.m.
- **Saturday, November 25th:** Catering of Wedding (*sign-up sheets are now available in the vestibule*).
- **Wednesday, November 29th:** **Perohy Supper.** Help is needed through the hours of 9:00 a.m. until 8:00 p.m. Any amount of time you can put in is greatly needed to help this fundraising event be successful.
- **Wednesday, December 13th:** Hospital Staff Christmas Party (pickup only)

5 Листопада: 23-а Неділя Після Зшестя Святого Духа

Воскресний Тропар, голос 6: Ангельські сили на гробі Твоім,
* і сторожі омертвіли; * Марія ж стояла при гробі, *
шукаючи пречистого тіла Твого. * Полонив Ти ад і, не
переможений від нього, * зустрів Ти Діву, даруючи життя.
* Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові;

Воскресний Кондак, голос 6: Животворною рукою
Життєдавець, Христос Бог, * воскресив з темних безодень
всіх померлих * і подав воскресіння людському родові: *
Він бо всіх Спаситель, * воскресіння, життя і Бог усіх.

І нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Воскресний Богородичний, голос 6: Заступнице християн
бездоганна, * Посереднице до Творця незамінна, * не
погорди молінням грішних, але випередь, як Блага, з
поміччю нам, * що вірно Тобі співаємо. * Поспіши на
молитву і скоро прийди на моління, * заступаючи
повсякчас, Богородице, тих, що Тебе почитають.

Прокімен, голос 6: Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови
спадкоємство Твоє. (Пс 28:9, 1)

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь
мовчки від мене.

Прокімен, голос 6: Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови
спадкоємство Твоє. (Пс 28:9, 1)

**До ГАЛАТІВ послання Святого Апостола Павла читання
(2:4–10)**

Хор, голос 6: Аلیلія! Аلیلія! Аلیلія!

Стих: Хто живе під охороною Всевишнього, під покровом
Бога небесного оселиться. (Пс 91:1, 2)

Хор, голос 6: Аلیلія! Аلیلія! Аلیلія!

Стих: Скаже він Господеві: Ти заступник мій і пристановище
моє, Бог мій, на котрого я надіюся.

Хор, голос 6: Аلیلія! Аلیلія! Аلیلія!

ВІД ЛУКИ Святої Євангелії Читання (8:26–39)

Причасний: Хваліте Господа з небес, * хваліте Його на
висотах. * Пам'ять про праведника буде вічна, * лихої
слави він не лякається*. Аلیلія! Аلیلія! Аلیلія!

Sunday, November 5th: Twenty-third Sunday after Pentecost

Troparion, Tone 6: Angelic powers were upon Your tomb* and the guards became like dead men;* Mary stood before Your tomb* seeking Your most pure body.* You captured Hades without being overcome by it.* You met the Virgin and granted life.* O Lord, risen from the dead,* glory be to You!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 6: With His life-giving hand* Christ our God, the Giver of life,* raised all the dead from the murky abyss* and bestowed resurrection upon humanity.* He is for all the Saviour,* the resurrection and the life, and the God of all.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 6: Undaunted patroness of Christians,* O steadfast intermediary with the Creator,* turn not away from the suppliant voices of sinners,* but in your kindness come to help us who cry out to you in faith.* Be quick to intercede, make haste to plead,* for you are ever the patroness of those who honour you, O Mother of God.

Prokeimenon, Tone 6: Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.

Verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. (Psalm 27:9,1)

Prokeimenon, Tone 6: Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.

A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Ephesians (2:4–10)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God of heaven.

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God, in Whom I hope. (Psalm 90:1,2)

Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

A Reading from the Gospel according to Luke (8:26–39)

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens,* praise Him in the highest (Psalm 148:1).* Alleluia, alleluia,* alleluia.